



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIAL

---

---

## Sección 1: Identificación de Compañía y Producto

---

---

**Nombre del Producto:** True Tap™ AL

**Número(s) del Producto:** 03460, 03461

**Uso del Producto:** Líquido cortante

### Información de Contacto del Fabricante / Surtidor:

En Estado Unidos:

CRC Industries, Inc.

885 Louis Drive

Warminster, PA 18974

[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

1-215-674-4300(General)

(800) 521-3168 (Técnica)

(800) 272-4620 (Servicio al cliente)

En Canadá:

CRC Canada Co.

2-1246 Lorimar Drive

Mississauga, Ontario L5S 1R2

[www.crc-canada.ca](http://www.crc-canada.ca)

1-905-670-2291

En México:

CRC Industries Mexico

Av. Benito Juárez 4055 G

Colonia Orquídea

San Luís Potosí, SLP CP 78394

[www.crc-mexico.com](http://www.crc-mexico.com)

52-444-824-1666

Emergencias las 24 horas – CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

---

---

## Sección 2: Identificación de Peligros

---

---

### Reseña General de Emergencia

**PELIGRO:** Nocivo o Fatal si se Ingiere.

Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.

Aspecto y olor: Líquido transparente, de color amarillo claro, olor a petróleo

### Efectos potenciales sobre la salud:

**EFFECTOS AGUDOS:**

**OJOS:** Puede causar irritación leve.

**PIEL:** Puede causar irritación leve con el contacto prolongado. El contacto prolongado también puede causar sequedad de la piel.

**INHALACIÓN:** Puede causar dolor de cabeza, mareos, náusea, irritación nasal y respiratoria.

**INGESTIÓN:** Se considera que la toxicidad de una única dosis es baja. No es probable que la ingestión de pequeñas cantidades durante la manipulación normal cause lesión; sin embargo, pequeñas cantidades aspiradas por los pulmones durante la ingestión o al vomitar pueden causar lesión pulmonar.

**EFFECTOS CRONICOS:** No se conocen

**ORGANOS OBJETIVO:** No se conocen

Afecciones Médicas Agravadas por la Exposición: afecciones dermatológicas preexistentes

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

**Nombre del Producto:** True Tap™ AL  
**Número(s) del Producto:** 03460, 03461

---

---

### Sección 3: Composición/Información sobre Ingredientes

---

---

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Éster glicerol de ácidos grasos	propietario	30 - 40
Destilado petrolífero liviano hidrotratado	64742-47-87	50 - 60

---

---

### Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios

---

---

**Contacto con los ojos:** Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.

**Contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.

**Inhalación:** Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.

**Ingestión:** No inducir el vómito a no ser que personal médico lo indique. No dé nada por boca a una persona inconsciente.

*Nota a médicos:* Tratar sintomáticamente.

---

---

### Sección 5: Medidas de Combate de Incendio

---

---

**Propiedades inflamables:** Según definición de la OSHA, este producto es un líquido combustible.

Punto de inflamación: > 142°F (TCC)	Límite explosivo superior: 4.8
Temperatura de autoignición: ND	Límite explosivo inferior: 0.7

**Datos de fuego y explosión:**

**Medios adecuados de extinción:** Tratar sintomáticamente.

**Productos de combustión:** Óxidos de carbono

**Peligros de explosión:** Los recipientes a granel, cuando expuestos al calor del fuego, pueden acumular presión y reventar.

**Protección de bomberos:** Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

---

---

### Sección 6: Medidas en Caso de Derrame Accidental

---

---

**Precauciones personales:** Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

**Precauciones ambientales:** Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o al drenaje pluvial.

**Métodos de contención y limpieza:** Eliminar las fuentes de ignición. Hacer un dique para contener el derrame.

**Nombre del Producto: True Tap™ AL**  
**Número(s) del Producto: 03460, 03461**

Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

---

---

## Sección 7: Manejo y Almacenaje

---

---

Procedimientos de manejo: No utilizar cerca de fuentes de ignición. Utilizarlo en áreas con buena ventilación. Lávese las manos después de utilizar el producto y antes de tocar alimentos. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Almacenar lejos de fuentes de ignición. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso.

Nivel de almacenaje de aerosol: NA

---

---

## Sección 8: Controles de Exposición/Protección Personal

---

---

### Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Éster glicerol de ácidos grasos	NE	NE	NE	NE	NE		
Destilado petrolífero liviano hidrotratado	5*	NE	5*	NE	NE		mg/m <sup>3</sup>
N.E. – No establecido (c) – techo (s) – piel (v) – desocupado *-neblina de aceite							

### Controles y protección:

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA.

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios confinados y emergencias.

Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de neopreno o nitrilo. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

---

---

## Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

---

---

Estado físico: Líquido  
Color: transparente, amarillo claro  
Olor: petróleo  
Umbral de olor: ND

**Nombre del Producto: True Tap™ AL**  
**Número(s) del Producto: 03460, 03461**

Gravedad específica: 0836  
Punto de ebullición inicial: 355°F  
Punto de congelamiento: ND  
Presión de vapor: ND  
Densidad de vapor: > 1 (air = 1)  
Tasa de evaporación: lento  
Solubilidad: insignificante en agua  
Coeficiente de distribución de agua/aceite: ND  
pH: NA  
Compuestos orgánicos volátiles: %peso: < 60 g/L: < 504 lbs./gal: < 4.2

---

---

## Sección 10: Estabilidad y Reactividad

---

---

Estabilidad: Estable  
Condiciones a evitar: No se conoce ninguno.  
Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes  
Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono.  
Posibilidad de reacciones peligrosas: No

---

---

## Sección 11: Información Toxicológica

---

---

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

### Toxicidad agudo:

<u>Componente</u>	<u>Oral LD50</u> (rata)	<u>Dérmica LD50</u> (conejo)	<u>Inhalación LC50</u> (rata)
Éster glicerol de ácidos grasos	Sin datos	Sin datos	Sin datos
Destilado petrolífero liviano hidrotratado	> 5 g/kg	> 2 g/kg	> 5 mg/L/4H

### Toxicidad crónico:

<u>Componente</u>	<u>OSHA Carcinógeno</u>	<u>IARC Carcinógeno</u>	<u>NTP Carcinógeno</u>	<u>Irritante</u>	<u>Sensibilizador</u>
Éster glicerol de ácidos grasos	No	No	No	Desconocido	Desconocido
Destilado petrolífero liviano hidrotratado	No	No	No	O (suave) / P (moderado)	Desconocido

O – Ojo    P – Piel    R - Respiratorio

Toxicidad Reproductiva: No hay información disponible  
Teratogenicidad: No hay información disponible  
Mutagenicidad: No hay información disponible  
Efectos Sinérgicos: No hay información disponible

---

---

## Sección 12: Información Ecológica

---

---

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: No hay información disponible

**Nombre del Producto: True Tap™ AL**  
**Número(s) del Producto: 03460, 03461**

Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible  
Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible  
Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

---

---

## Sección 13: Consideraciones para la Eliminación

---

---

**Clasificación de Residuos:** Este producto no es un residuo peligroso RCRA de la manera en que está embalado. (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33)  
Si se mezcla este material con otros materiales, tales como ciertos metales pesados, el residuo resultante debe evaluarse para determinar su clasificación de residuo. Los recipientes vacíos pueden reciclarse.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales o nacionales.

---

---

## Sección 14: Información de Transporte

---

---

US DOT (tierra): No Regulado  
ICAO/IATA (aire): No Regulado  
IMO/IMDG (agua): No Regulado  
Disposiciones especiales: Ninguno

---

---

## Sección 15: Información sobre Regulaciones

---

---

**Federal de EE.UU.:**

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):  
Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (CERCLA – Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Ninguno

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	Sí
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	No
	Peligro de problema de salud agudo	Sí
	Peligro de problema de salud crónico	No

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372:  
Ninguna

**Nombre del Producto: True Tap™ AL**  
**Número(s) del Producto: 03460, 03461**

Ley del Aire Limpio:

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Ninguno

**Normas estatales EE.UU.:**

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (Prop 65 – California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act):

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Ninguna

Reglamentos de COV para Productos de Consumo: Este producto no se regula.

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: Ninguno  
Pennsylvania: Ninguno  
Massachusetts: Ninguno  
Rhode Island : Ninguno

**Reglamentos Canadienses:**

Normas para Productos Controlados:

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Normas para Productos Controlados y la MSDN contiene toda la información requerida por las Normas para Productos Controlados.

Clase de peligro WHMIS: B3

Inventario DSL Canadiense: Todos los ingredientes figuran en el inventario de DSL o están exentos.

**Reglamentos de la Unión Europea:**

Cumplimiento con RoHS: Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003. Este producto no contiene ninguna de las sustancias restringidas enumeradas en el Artículo 4(1) de la Directiva RoHS.

Información normativa adicional: Ninguno

---

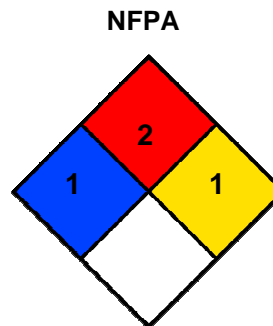
---

## **Sección 16: Otras Informaciones**

---

---

<b>HMIS® (II)</b>	
<b>Salud:</b>	1
<b>Inflamabilidad:</b>	2
<b>Reactividad:</b>	1
<b>PPE:</b>	B



Los grados se extienden a partir de 0 (ninguno peligro) a 4 (peligro severo)

Preparado por: Michelle Rudnick  
CRC No.: 03460  
Fecha de revisión: 11/25/2008

Cambios desde última revisión: MSDS reformateada de acuerdo con las exigencias de los Reglamentos Canadienses para Productos Controlados.

**Nombre del Producto: True Tap™ AL**  
**Número(s) del Producto: 03460, 03461**

---

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta MSDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad, o CRC Industries.

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas industriales  
CAS: Servicio Abstracto Químico  
CFR: Código de Reglamentos Federales  
DOT: Departamento de Transportes  
DSL: Lista de Sustancias Domésticas  
g/L: gramos por litro  
HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos  
IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer  
IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo  
ICAO: Organización Internacional de Aviación Civil  
IMDG: Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales  
IMO: Organización Marítima Internacional  
lbs./gal: libras por galón  
LC: Concentración Letal  
LD: Dosis Letal  
NA: No Aplicable

ND: No Determinado  
NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales  
NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios  
NTP: Programa Nacional de Toxicología  
OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales  
PMCC: Vaso cerrado de Pensky-Martens  
PPE: Equipos de Protección Personal  
ppm: Partes por millón  
RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas  
STEL: Limite de exposición a corto plazo  
TCC: Vaso cerrado de Tagliabue  
TWA: Promedio ajustado por el tiempo  
WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo